



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Padlóorszívó porzsákkal

BGL41...

BGB41...

BGD41...

[hu] Használati útmutató



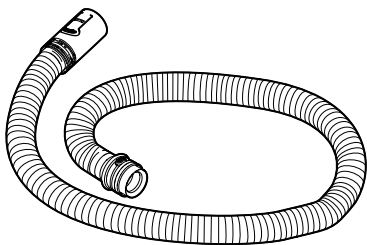
<https://digitalguide.bsh-group.com?mat-no=8001307258>



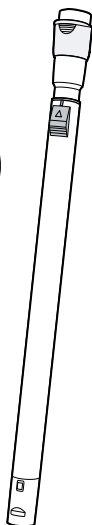
[hu] Olvassa be a QR-kódot vagy keresse fel a weboldalt a kibővített használati utasítás megnyitásához. Ott kiegészítő információkat talál a készülékkel vagy tartozékkal kapcsolatban.



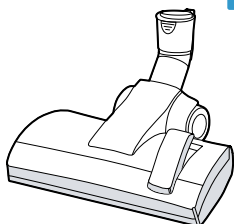
A



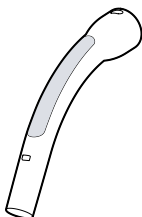
B



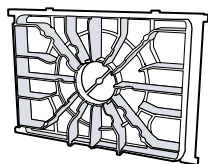
E



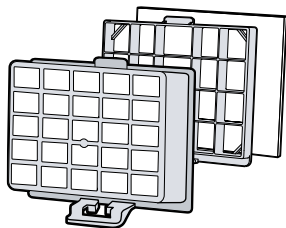
C



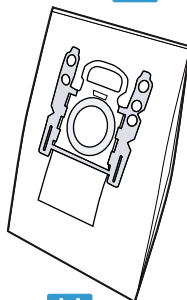
D



F



G



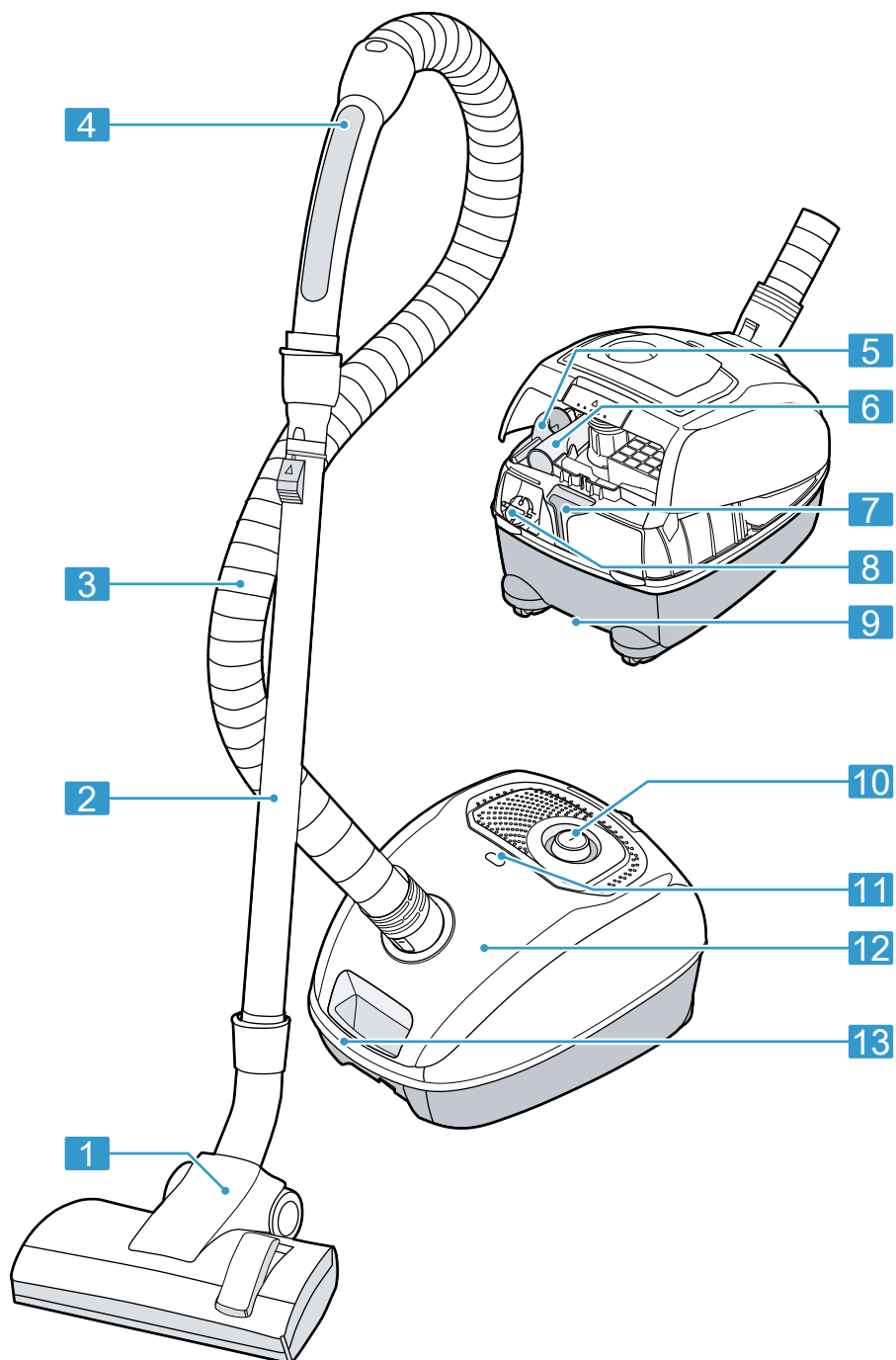
H

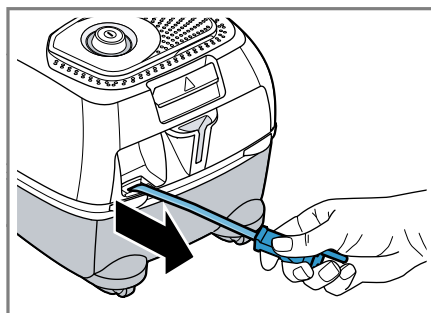
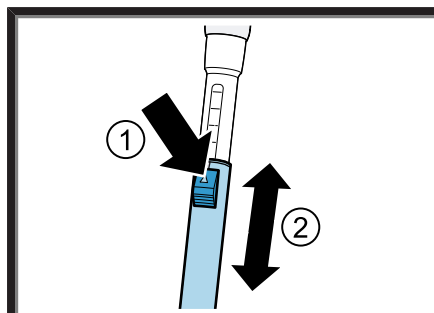
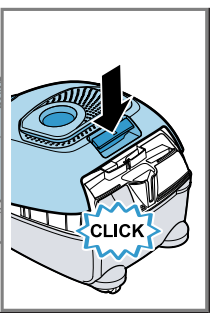
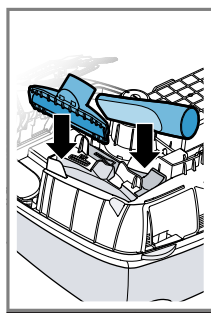
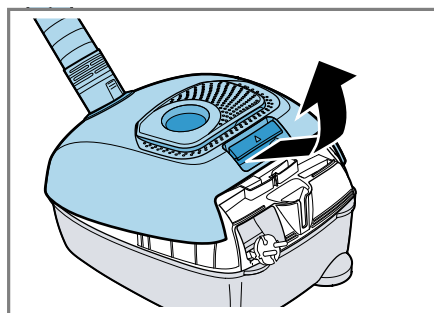
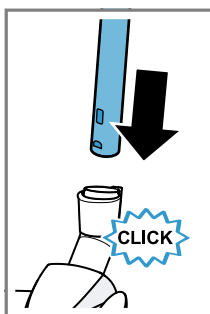
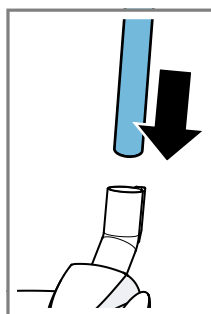
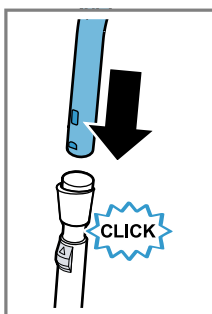
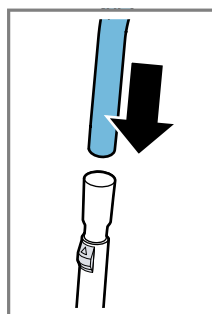
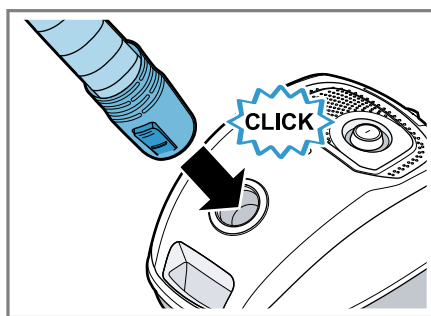
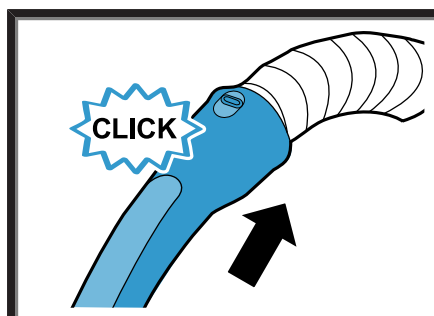


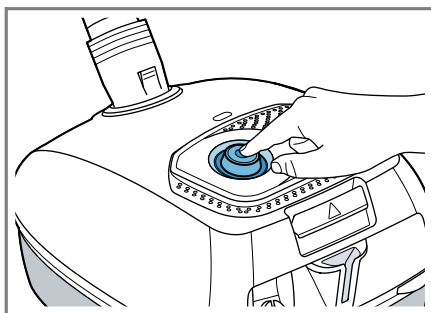
I



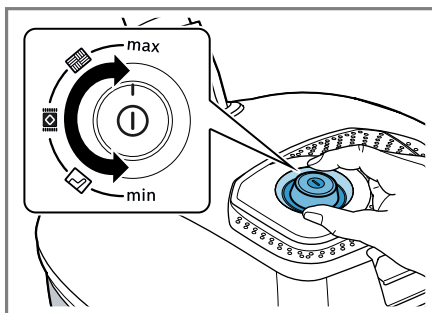
J



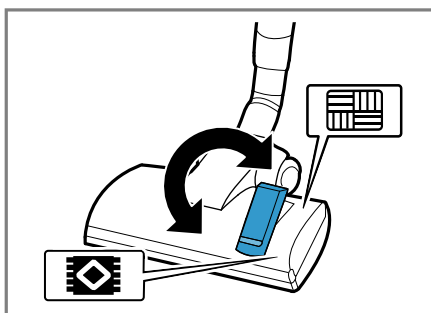




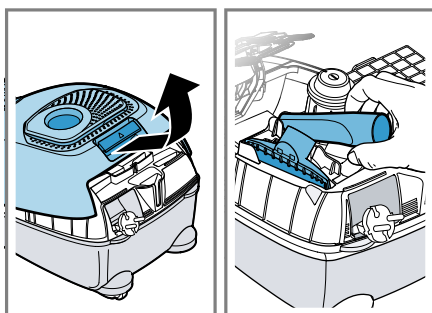
11



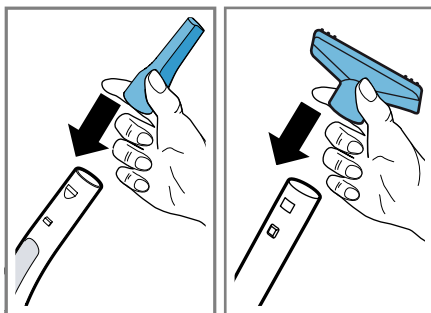
12



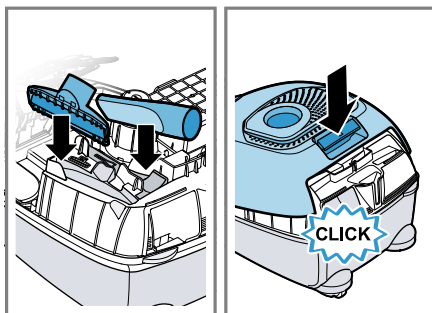
13



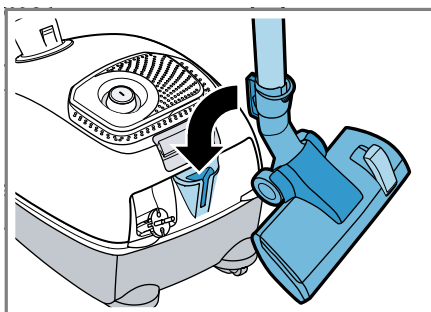
14



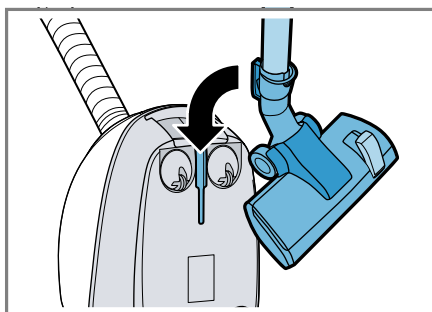
15



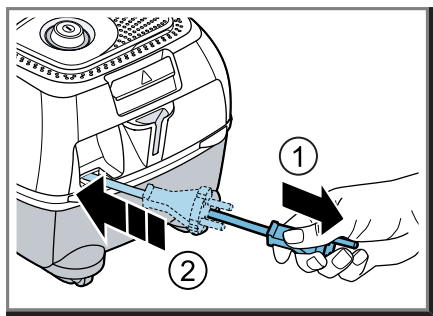
16



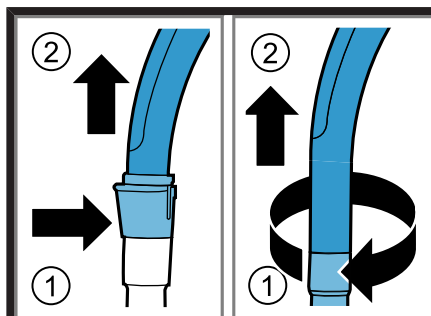
17



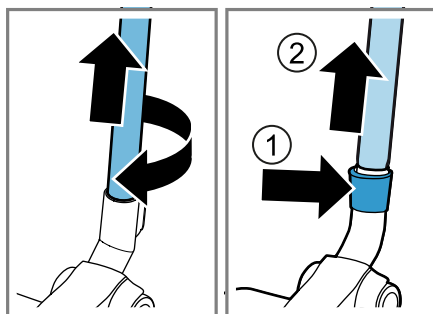
18



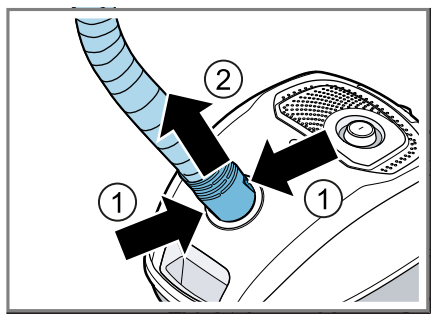
19



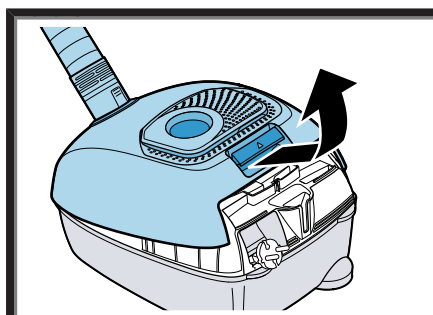
20



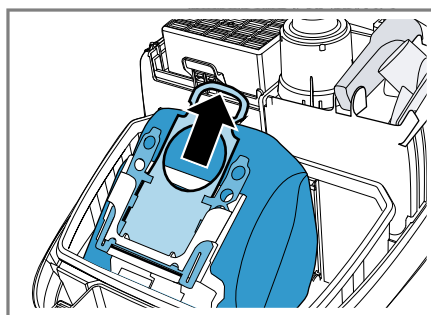
21



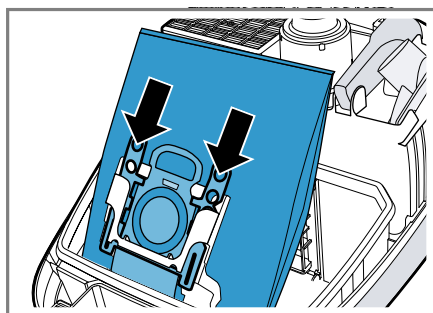
22



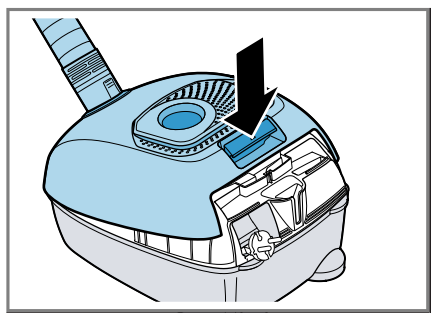
23



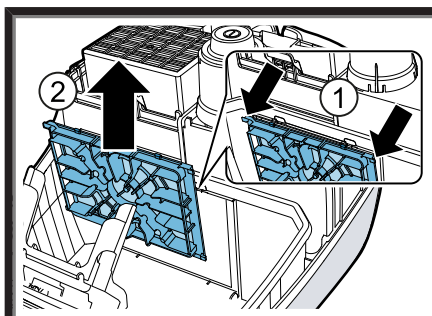
24



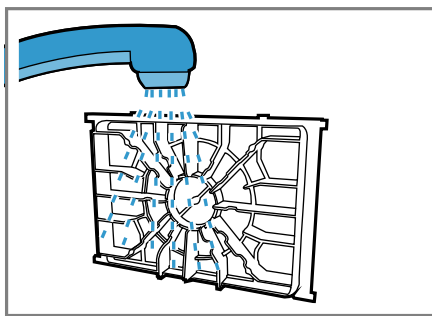
25



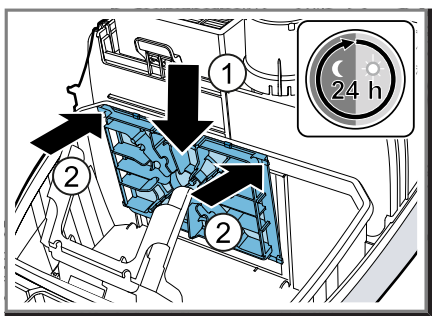
26



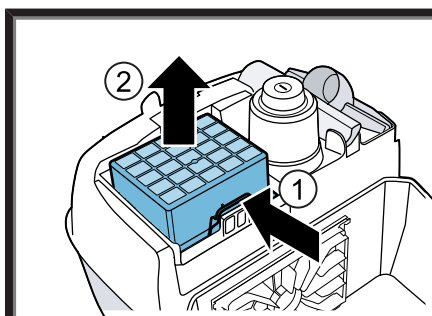
27



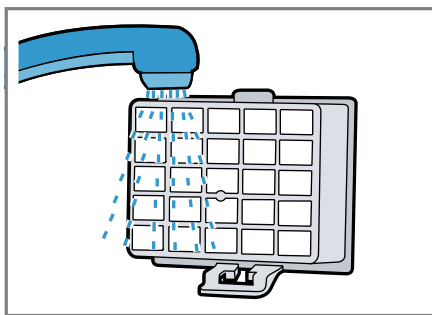
28



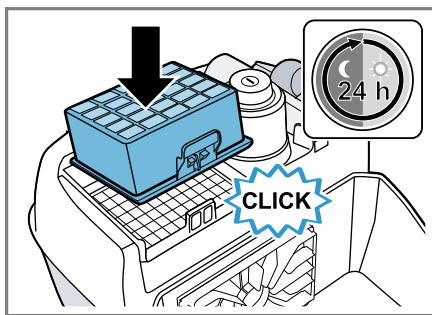
29



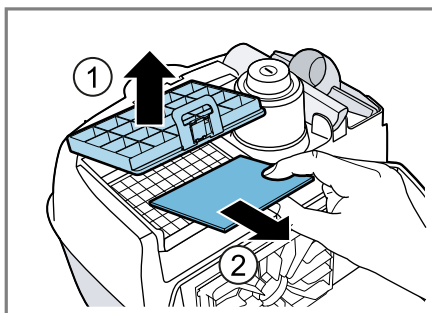
30



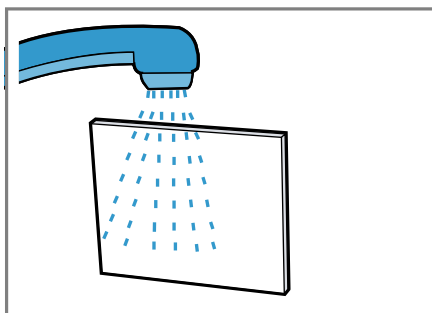
31



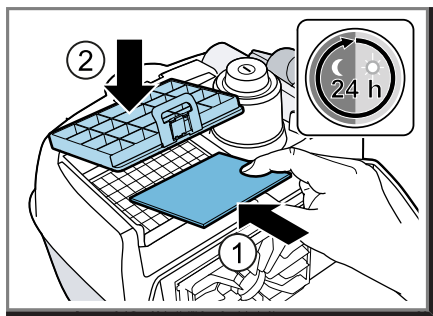
32



33



34





Biztonság

- Gondosan olvassa el ezt az útmutatót.
- Őrizze meg az útmutatót és a termékinformációkat a későbbi használat céljára, vagy az újabb tulajdonos számára.
- Ha szállítás közben megsérült a készülék, ne csatlakoztassa.

A készüléket csak a következőkre használja:

- eredeti alkatrészekkel és tartozékokkal. Idegen termékek használatából eredő károk esetén garanciális igény nem érvényesíthető.
- felületek tisztítására.
- a háztartásban és az otthoni környezet zárt helyiségeiben, szoba-hőmérsékleten.
- legfeljebb 2000 méter tengerszint feletti magasságig.

Ne használja a készüléket:

- emberek vagy állatok leporszívására.
- egészségre ártalmas, éles szélű, forró vagy izzó anyagok felszívására.
- nedves vagy folyékony anyagok felszívására.
- gyúlékony vagy robbanékony anyagok és gázok felszívására.
- kályhából és központifűtés-berendezésekből származó hamu és korom felszívására.
- nyomtatók és fénymásolók toneréből származó por felszívására.
- építési törmelék felszívására.

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, ha:

- a készüléket tisztítja.

Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel, illetve kevés tapasztalattal és/vagy ismerettel rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát és megértették a lehetséges veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

A készülék tisztítását és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- ▶ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▶ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.

- ▶ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálat vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.
- ▶ Soha ne használjon megsérült készüléket.
- ▶ Soha ne használjon olyan készüléket, amelynek a felülete repedt vagy törött.
- ▶ Miközben a készüléket leválasztja az elektromos hálózatról, soha ne a hálózati csatlakozóvezetéket húzza. Mindig a hálózati csatlakozóvezeték dugóját húzza.
- ▶ A készüléket soha ne a hálózati csatlakozóvezetékénél fogva húzza vagy hordozza.
- ▶ Ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték megsérült, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugóját, vagy kapcsolja le a biztosítékszekrényben lévő biztosítékot.
- ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. → *Oldal 13*
- ▶ A készüléket csak zárt helyiségben használja.
- ▶ A készüléket ne tegye ki nagy hőnek és nedvességnek.
- ▶ A készülék tisztításához ne használjon magasnyomású vagy gőzsugaras tisztítógépet.
- ▶ A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen a készülék forró részeivel vagy hőforrásokkal.
- ▶ A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen hegyes és éles szélű tárgyakkal.
- ▶ A hálózati csatlakozóvezetéket soha ne törje meg, ne nyomja össze, ne változtassa meg.
- ▶ A készüléket csak az adattáblán megadottak szerint csatlakoztassa és üzemeltesse.
- ▶ Ne juttasson éghető vagy alkoholtartalmú anyagokat a porzsákra vagy a szűrőre.
- ▶ A készülék tisztításához ne használjon gyúlékony vagy alkoholtartalmú anyagokat.
- ▶ Húzza ki teljesen a hálózati csatlakozóvezetéket.
- ▶ Tartsa távol ruházatát, haját, ujjait és más testrészeit a készüléken lévő nyílásoktól és a mozgó alkatrészekről.
- ▶ A csövet vagy a szívófejeket soha ne irányítsa a haj, szem, fül vagy száj felé.

hu Anyagi károk elkerülése

- ▶ Ellenőrizze, hogy lépcsők porszívózása közben nincs senki a készülék alatt.
- ▶ A porszívózás szüneteiben kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- ▶ Tekerje fel a hálózati csatlakozóvezetékét.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy az automatikus kábel-visszacsvélésnél a hálózati csatlakozódugó ne hagyja személyeknek, testrészeknek, állatoknak vagy tárgyaknak ütődni.
- ▶ Gyermekektől tartsa távol a csomagolóanyagot.
- ▶ Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal.

Anyagi károk elkerülése

- ▶ A készüléket soha ne hordozza a tömlő-nél fogva.
- ▶ Rendszeresen ellenőrizze a talprészek kopását.
- ▶ A kopott szívófejet cserélje ki.
- ▶ A készüléket soha ne üzemeltesse porzsák nélkül.
- ▶ A készüléket soha ne üzemeltesse motorvédő szűrő nélkül.
- ▶ A készüléket soha ne üzemeltesse kifúvósűrő nélkül.

A csomag tartalma

Kicsomagolás után ellenőrizze az összes alkatrészt szállítási károk tekintetében, valamint a szállítmány teljességét.

Megjegyzés: A kiviteltől függően a készülékhez további tartozékok vannak mellékelve.

→ Ábra **1**

A	Padlóorszívó porzsákkal
B	Tömlő
C	Átkapcsolható padlóorszívófej ¹
D	Markolat
E	Teleszkópcső tolókapcsolóval
F	Motorvédő szűrő
G	Kifúvósűrő ¹
H	Porzsák

¹ A készülék kiviteltől függően

I	Réstisztító fej
J	Szőnyegtisztító fej

¹ A készülék kiviteltől függően

Áttekintés

Itt áttekintést talál készülékének részéről.

→ Ábra **2**

1	Átkapcsolható padlóorszívófej ¹
2	Teleszkópcső tolókapcsolóval ¹
3	Tömlő
4	Markolat ¹
5	Szőnyegtisztító fej
6	Réstisztító fej
7	Leállító segédeszköz
8	Hálózati csatlakozóvezeték
9	Porszívócsőtartó horony
10	Teljesítményszabályzó és be-/ki-kapcsoló
11	Porzsákcseré-jelző
12	Fedél
13	Fogantyú

¹ A készülék kiviteltől függően

Kezelés

A készülék felszerelése

→ Ábra **3 - 8**

A készülék kezelése¹

→ Ábra **9** - **19**

A készülék szétszerelése

→ Ábra **20** - **22**

Tisztítás és ápolás

Annak érdekében, hogy készüléke hosszú ideig működőképes maradjon, tisztítsa és ápolja gondosan.

Porzsák cseréje

→ Ábra **23** - **26**

A motorvédő szűrő megtisztítása

→ Ábra **27** - **29**

A kifúvószűrő tisztítása¹

→ Ábra **30** - **35**

Zavarok elhárítása

- ▶ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▶ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▶ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetékére megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálat vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

A szívóerő csökken.

A szűrőcsere-kijelző megtelt.

A porzsák tele van.

- ▶ Cserélje ki a porzsákat.

A szívófej, a teleszkópos cső vagy a tömlő eldugult.

1. Szerelje szét a készüléket.
2. Távolítsa el a dugulást.

A kifúvószűrő elszennyeződött.

- ▶ Tisztítsa meg a kifúvószűrőt.

A motorvédő szűrő koszos.

- ▶ Tisztítsa meg a motorvédő szűrőt.

A turbó szívófej kefeje nem forog.

A kefehenger elszennyeződött.

- ▶ Tisztítsa meg a kefehengert.

A szívási teljesítmény túl alacsony.

- ▶ Forgassa a teljesítményszabályozót maximális szívóteljesítményre.

A lakás biztosítéka kiold a készülék bekapcsolásakor.

Egyszerre több készüléket üzemeltetnek egy hálózatról.

1. Kapcsolja be a ház biztosítékát.
2. Állítsa be a legalacsonyabb teljesítményfokozatot.
3. Kapcsolja be a készüléket.

A régi készülék ártalmatlanítása

1. Húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték dugóját.
2. Vágja el a hálózati csatlakozóvezetékét.
3. Környezetkímélő módon ártalmatlanítsa a készüléket.

Az aktuális ártalmatlanítási lehetőségekről a szakkereskedőnél, ill. a települési közigazgatásnál vagy önkormányzatnál tájékozódhat.



Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott. Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

Vevőszolgálat

Az Ön országában érvényes garanciaidőről és garanciális feltételekről vevőszolgálatunktól, kereskedőjétől vagy weboldalunkról szerezhet részletes információkat.

¹ A készülék kivitelétől függően

hu Vevőszolgálat

A vevőszolgálat elérhetőségét megtalálja a vevőszolgálatok mellékelt jegyzékében vagy a weboldalunkon.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a template for writing or drawing. The margins are consistent on all sides.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



8001320488 (040626)

hu